



**GRAND CONSEIL  
GROSSER RAT**  
ETAT DE FRIBOURG  
STAAT FREIBURG

**Grand Conseil GC  
Grosser Rat GR**

Rue de la Poste 1, 1701 Fribourg

T +41 26 305 10 50  
www.fr.ch/gc

A Mesdames et Messieurs  
les Député-e-s du canton de Fribourg

An die Grossrätinnen und Grossräte  
des Kantons Freiburg

Fribourg, le 6 novembre 2020

Freiburg, 6. November 2020

## Convocation

### Session de novembre 2020

Madame la Députée,  
Monsieur le Député,

J'ai l'honneur de vous convoquer à la session du Grand Conseil de novembre 2020 **qui aura lieu à Forum Fribourg**. Les séances seront tenues les jours suivants :

—  
Mardi 17 novembre 2020, à 14 h 00  
Mercredi 18 novembre 2020, à 08 h 30  
—

Je vous présente, Madame la Députée, Monsieur le Député, l'assurance de ma haute considération.

Kirthana Wickramasingam  
Présidente du Grand Conseil

## Einberufung

### Novembersession 2020

Sehr geehrte Frau Grossrätin  
Sehr geehrter Herr Grossrat

Ich habe die Ehre, Sie zur Novembersession 2020 des Grossen Rates **im Forum Freiburg** einzuberufen. Die Sitzungen finden an folgenden Tagen statt:

—  
Dienstag, 17. November 2020, um 14.00 Uhr  
Mittwoch, 18. November 2020, um 08.30 Uhr  
—

Ich freue mich, Sie an dieser Session zu treffen, und grüsse Sie, sehr geehrte Frau Grossrätin, sehr geehrter Herr Grossrat, mit vorzüglicher Hochachtung.

Kirthana Wickramasingam  
Grossratspräsidentin

N°	Signature Signatur	Genre Typ	Affaire Geschäft	Traitement Behandlung	Personnes Personen	Remarques Bemerkungen	Cat. Kat.
1.	2020-GC-164	Election judiciaire <i>Richterliche Wahl</i>	Assesseur-e à la Justice de paix de la Gruyère (formation/connaissances socio-éducatives, psychologiques et/ou médicales) <i>Beisitzer/-in beim Friedensgericht Greyerz (sozialpädagogische, psychologische und/oder medizinische Ausbildung/Kenntnisse)</i>	Scrutin uninominal <i>Einzelwahl</i>			
2.	2020-GC-165	Election judiciaire <i>Richterliche Wahl</i>	Assesseur-e à la Justice de paix de la Singine (travail social, de préférence dans la protection des adultes) <i>Beisitzer/-in beim Friedensgericht Sense (Soziale Arbeit, vorzugsweise im Erwachsenenschutz)</i>	Scrutin uninominal <i>Einzelwahl</i>			

N°	Signature Signatur	Genre Typ	Affaire Geschäft	Traitement Behandlung	Personnes Personen	Remarques Bemerkungen	Cat. Kat.
1.	2020-GC-168	Election (autre) <i>Wahl (andere)</i>	Un membre de la Commission des naturalisations, en remplacement de Nicolas Repond <i>Ein Mitglied der Einbürgerungskommission als Nachfolger/in Nicolas Repond</i>	Scrutin de liste <i>Listenwahl</i>			

N°	Signature Signatur	Genre Typ	Affaire Geschäft	Traitement Behandlung	Personnes Personen	Remarques Bemerkungen	Cat. Kat.
1.	2013-GC-39	Divers <i>Verschiedenes</i>	Ouverture de la session <i>Eröffnung der Session</i>				
2.	2013-GC-4	Divers <i>Verschiedenes</i>	Communications <i>Mitteilungen</i>				
3.	2020-GC-146	Divers <i>Verschiedenes</i>	Validation du mandat d'Anne Favre-Morand, en remplacement de Nicolas Repond et assermentation <i>Validierung des Mandats von Anne Favre- Morand als Nachfolgerin von Nicolas Repond und Vereidigung</i>				
4.	2020-GC-66	Loi <i>Gesetz</i>	Loi urgente : Participation et vote à distance <i>Dringliches Gesetz : Teilnahme an den Debatten und Abstimmungen von zuhause aus</i>	Entrée en matière, 1re et 2e lectures <i>Eintreten, 1. und 2. Lesungen</i>	Sylvie Bonvin-Sansonens Rapporteur-e / <i>Berichterstatter/-in</i>		I
5.	2019-DFIN-38	Budget de l'Etat <i>Staatsvoranschlag</i>	Débat d'entrée en matière générale <i>Allgemeine Eintretensdebatte</i>	Entrée en matière générale <i>Eintreten</i>	Laurent Dietrich Rapporteur-e général-e / <i>Allg. Berichterstatter/-in</i>  Georges Godel Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		I

N°	Signature Signatur	Genre Typ	Affaire Geschäft	Traitement Behandlung	Personnes Personen	Remarques Bemerkungen	Cat. Kat.
6.	2019-DFIN-38	Budget de l'Etat <i>Staatsvoranschlag</i>	Direction des finances <i>Finanzdirektion</i>	Examen de détail <i>Detailberatung</i>	Benoît Piller Rapporteur / <i>Berichterstatter</i>  Georges Godel Représentant du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter</i>		I
7.	2019-DFIN-38	Budget de l'Etat <i>Staatsvoranschlag</i>	Direction de l'instruction publique, de la culture et du sport <i>Direktion für Erziehung, Kultur und Sport</i>	Examen de détail <i>Detailberatung</i>	Ursula Krattinger-Jutzet Rapporteuse / <i>Berichterstatterin</i>  Jean-Pierre Siggen Représentant du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter</i>		I
8.	2019-DFIN-38	Budget de l'Etat <i>Staatsvoranschlag</i>	Direction de la santé et des affaires sociales <i>Direktion für Gesundheit und Soziales</i>	Examen de détail <i>Detailberatung</i>	Dominique Butty Rapporteur / <i>Berichterstatter</i>  Anne-Claude Demierre Représentante du Gouvernement / <i>Regierungsvertreterin</i>		I

N°	Signature Signatur	Genre Typ	Affaire Geschäft	Traitement Behandlung	Personnes Personen	Remarques Bemerkungen	Cat. Kat.
9.	2019-DFIN-38	Budget de l'Etat <i>Staatsvoranschlag</i>	Direction des institutions, de l'agriculture et des forêts <i>Direktion der Institutionen und der Land- und Forstwirtschaft</i>	Examen de détail <i>Detailberatung</i>	Gabriel Kolly Rapporteur / <i>Berichterstatter</i>  Didier Castella Représentant du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter</i>		I
10.	2019-DFIN-38	Budget de l'Etat <i>Staatsvoranschlag</i>	Pouvoir judiciaire <i>Richterliche Behörde</i>	Examen de détail <i>Detailberatung</i>	Elias Moussa Rapporteur / <i>Berichterstatter</i>  Maurice Ropraz Gouvernement / <i>Regierungsvertreter</i>		I
11.	2019-DFIN-38	Budget de l'Etat <i>Staatsvoranschlag</i>	Direction de la sécurité et de la justice <i>Sicherheits- und Justizdirektion</i>	Examen de détail <i>Detailberatung</i>	Elias Moussa Rapporteur / <i>Berichterstatter</i>  Maurice Ropraz Gouvernement / <i>Regierungsvertreter</i>		I

N°	Signature Signatur	Genre Typ	Affaire Geschäft	Traitement Behandlung	Personnes Personen	Remarques Bemerkungen	Cat. Kat.
12.	2019-DFIN-38	Budget de l'Etat <i>Staatsvoranschlag</i>	Direction de l'économie et de l'emploi <i>Volkswirtschaftsdirektion</i>	Examen de détail <i>Detailberatung</i>	Claude Chassot Rapporteur / <i>Berichterstatter</i>  Olivier Curty Représentant du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter</i>		I
13.	2019-DFIN-38	Budget de l'Etat <i>Staatsvoranschlag</i>	Direction de l'aménagement, de l'environnement et des constructions <i>Raumplanungs-, Umwelt und Baudirektion</i>	Examen de détail <i>Detailberatung</i>	Nadine Gobet Rapporteuse / <i>Berichterstatterin</i>  Jean-François Steiert Représentant du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter</i>		I
14.	2019-DFIN-38	Budget de l'Etat <i>Staatsvoranschlag</i>	Pouvoir exécutif / Chancellerie d'Etat <i>Vollziehende Behörde / Staastkanzlei</i>	Examen de détail <i>Detailberatung</i>	Benoît Piller Rapporteur / <i>Berichterstatter</i>  Georges Godel Représentant du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter</i>		I

N°	Signature Signatur	Genre Typ	Affaire Geschäft	Traitement Behandlung	Personnes Personen	Remarques Bemerkungen	Cat. Kat.
15.	2019-DFIN-38	Budget de l'Etat <i>Staatsvoranschlag</i>	Pouvoir législatif <i>Gesetzgebende Behörde</i>	Examen de détail <i>Detailberatung</i>	Benoît Piller Rapporteur / <i>Berichterstatter</i>  Mireille Hayoz Représentante du SGC / <i>Vertreterin du GRS</i>		I
16.	2019-DFIN-38	Budget de l'Etat <i>Staatsvoranschlag</i>	Récapitulation générale <i>Allgemeine Zusammenfassung</i>	Examen de détail <i>Detailberatung</i>	Laurent Dietrich Rapporteur général / <i>Allg. Berichterstatter</i>  Georges Godel Représentant du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter</i>		I
17.	2019-DFIN-38	Budget de l'Etat <i>Staatsvoranschlag</i>	Décret - Budget de l'Etat de Fribourg pour l'année 2021 <i>Dekret - Voranschlag des Staates Freiburg für das Jahr 2021</i>	Entrée en matière et lecture <i>Eintreten und Lesung</i>	Laurent Dietrich Rapporteur général / <i>Allg. Berichterstatter</i>  Georges Godel Représentant du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter</i>		I



N°	Signature Signatur	Genre Typ	Affaire Geschäft	Traitement Behandlung	Personnes Personen	Remarques Bemerkungen	Cat. Kat.
18.	2020-DFIN-52	Loi Gesetz	Fixation du coefficient annuel des impôts cantonaux directs de la période fiscale 2021 <i>Steuerfuss der direkten Kantonssteuern für die Steuerperiode 2021</i>	Entrée en matière, 1re et 2e lectures <i>Eintreten, 1. und 2. Lesungen</i>	Laurent Dietrich Rapporteur général / <i>Allg. Berichterstatter</i>  Georges Godel Représentant du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter</i>		I

N°	Signature Signatur	Genre Typ	Affaire Geschäft	Traitement Behandlung	Personnes Personen	Remarques Bemerkungen	Cat. Kat.
1.	2013-GC-4	Divers <i>Verschiedenes</i>	Communications <i>Mitteilungen</i>				
2.	2013-GC-40	Divers <i>Verschiedenes</i>	Assermentation <i>Vereidigung</i>				
3.	2020-DIAF-38	Décret <i>Dekret</i>	Naturalisations 2020 - Décret 5 <i>Einbürgerungen 2020 - Dekret 5</i>	Entrée en matière et lecture <i>Eintreten und Lesung</i>	Andréa Wassmer Rapporteur-e / <i>Berichterstatter/-in</i>  Didier Castella Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		I
4.	2020-GC-166	Loi <i>Gesetz</i>	Loi modifiant la loi sur le Grand Conseil (indemnité de la présidence) <i>Gesetz zur Änderung des Grossratsgesetzes (Entschädigung der Präsidentin oder des Präsidenten)</i>	Entrée en matière, 1re et 2e lectures <i>Eintreten, 1. und 2. Lesungen</i>	Hubert Dafflon Rapporteur-e / <i>Berichterstatter/-in</i>		I

N°	Signature Signatur	Genre Typ	Affaire Geschäft	Traitement Behandlung	Personnes Personen	Remarques Bemerkungen	Cat. Kat.
5.	2020-DSAS-44	Loi Gesetz	Modification de la loi sur l'exercice du commerce <i>Änderung des Gesetzes über die Ausübung des Handels</i>	Entrée en matière, 1re et 2e lectures <i>Eintreten, 1. und 2. Lesungen</i>	Solange Berset Rapporteur-e / <i>Berichterstatter/-in</i>  Anne-Claude Demierre Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		I
6.	2020-DAEC-91	Décret Dekret	Octroi d'un crédit d'engagement additionnel en vue de l'assainissement et de l'agrandissement du Collège Sainte-Croix, à Fribourg <i>Zusätzlicher Verpflichtungskredit für die Sanierung und den Ausbau des Kollegiums Heilig Kreuz in Freiburg</i>	Entrée en matière et lecture <i>Eintreten und Lesung</i>	Roland Mesot Rapporteur-e / <i>Berichterstatter/-in</i>  Jean-François Steiert Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		I
7.	2020-DSAS-93	Rapport Bericht	Politique sanitaire : le Sud du canton sinistré ? (Rapport sur postulat 2020-GC-106) <i>Der Süden des Kantons als Opfer der Gesundheitspolitik ? (Bericht zum Postulat 2020-GC-106)</i>	Discussion <i>Diskussion</i>	Anne-Claude Demierre Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		

N°	Signature Signatur	Genre Typ	Affaire Geschäft	Traitement Behandlung	Personnes Personen	Remarques Bemerkungen	Cat. Kat.
1.	2020-GC-169	Election protocolaire <i>Protokollarische Wahl</i>	2e vice-présidence du Grand Conseil pour 2021 <i>2. Vizepräsident/in des Grossen Rates für 2021</i>	Scrutin uninominal <i>Einzelwahl</i>			
2.	2020-GC-170	Election protocolaire <i>Protokollarische Wahl</i>	1re vice-présidence du Grand Conseil pour 2021 <i>1. Vizepräsident/in des Grossen Rates für 2021</i>	Scrutin uninominal <i>Einzelwahl</i>			
3.	2020-GC-171	Election protocolaire <i>Protokollarische Wahl</i>	Président-e du Grand Conseil pour 2021 <i>Präsident/in des Grossen Rates für 2021</i>	Scrutin uninominal <i>Einzelwahl</i>			
4.	2020-GC-172	Election protocolaire <i>Protokollarische Wahl</i>	Présidence du Conseil d'Etat pour 2021 <i>Präsident/in des Staatsrat für 2021</i>	Scrutin uninominal <i>Einzelwahl</i>			
5.	2020-GC-173	Election protocolaire <i>Protokollarische Wahl</i>	Président-e du Tribunal cantonal pour 2021 <i>Präsident/in des Kantonsgerichts für 2021</i>	Scrutin uninominal <i>Einzelwahl</i>			

N°	Signature <i>Signatur</i>	Genre <i>Typ</i>	Affaire <i>Geschäft</i>	Traitement <i>Behandlung</i>	Personnes <i>Personen</i>	Remarques <i>Bemerkungen</i>	Cat. <i>Kat.</i>
6.	Divers <i>Verschiedenes</i>		Dès 11 h 30 : <b>annonce des résultats</b> des élections protocolaires Ab 11 h 30 : <b>Verkündung der Ergebnisse</b> der protokollarischen Wahlen				
7.	Divers <i>Verschiedenes</i>		Clôture de la session <i>Schluss der Session</i>				